

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

**1140825 高中職生中翻英短文翻譯題目**

天空突然吹起一陣大風，敲打我的門窗；好像是在叫我出去玩。

我慢慢走到門口，心裡怦怦跳的。突然，又有一陣風吹來，輕輕地吹著。

現在我不害怕了。它不像其它颱風一樣兇惡、可怕。我一邊開門，一邊看著風吹，門一打開，我就高高興興地跑出去。

我和颱風玩了一整個下午。我對颱風說：「颱風，我好累喔！」颱風看到我這麼累，就兇惡地走了，我也回家了。

突然 suddenly

怦怦跳 thump wildly

輕輕地 gently

兇惡 fierce



中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

**1140825 高中職生中翻英短文翻譯參考答案**

It suddenly blew a strong wind and beat my window; it seemed to call me to go out and play. I slowly walked to the door and my heart thumped wildly. Suddenly, another wind blew. It blew gently. I was not afraid anymore. It was not as fierce and terrible as other typhoons. I opened the door and watched the wind blowing at the same time. As the door was opened, I ran out cheerfully.

I played with the typhoon for the whole afternoon. I told the typhoon, “Typhoon, I am so tired!” After the typhoon saw that I was so tired, it went away fiercely. And I also went home.